

# Aragon TowBar Tester **ATT**

Comprobador de kits eléctricos de remolque de 7 y 13 polos según normas ISO 1724:2003 y 11446:2004.

Towbar wiring kit tester for 7 and 13 pins socket according to ISO 1724:2003 & 11446:2004 standards.

Ref: ALV0C51

7/13 pins

6m

13 pins

**Accesorio opcional (NO incluido)**  
Optional accessory (NOT included)

4m Ref.: ALV0C50

**Display LED**

ISO 1724 & 11446.

LED	#	ES	EN	DE	FR	IT	PT	RU
↶	1	Intermitente izquierdo	Left indicator	Blinker links	Clignotant gauche	Freccia sinistra	Vira à esquerda	Левый поворот
☁	2	Antiniebla	Rear fog light	Nebelsch-lussleuchte	Antibrouillard	Retronebbia	Nevoeiro traseira	Задний противоту-манный фонарь
↷	4	Intermitente derecho	Right indicator	Blinker rechts	Clignotant droit	Freccia destra	Vira à direita	Правый поворот
☀	5	Posición derecha	Right tail light	Licht rechts	Veilleuse droite	Posizione destra	Luz traseira direita	Правый задний фонарь
STOP	6	Luz de freno	Brake light	Brems-leuchte	Feu de stop	Luce d'arresto	Luz de freio	Стоп-сигнал
☀	7	Posición izquierda	Left tail light	Licht links	Veilleuse gauche	Posizione sinistra	Luz traseira esquerda	Левый задний фонарь
H	8	Marcha atrás	Reverse light	Rückfahr-scheinwerfer	Marche arrière	Retromarcia	Reversa	Задний ход
+	9	Corriente continua	Permanent current	Dauerplus	Courant continue	Positivo permanente	Corrente constante	Постоянный ток
key	10	Corriente de contacto	Switch current	Ladeleitung	Courant à contacte	Positivo sottochiave	Corrente em chave	Переключение тока



- ES** Control-C2. Dispone de dos interruptores para provocar fallo de las funciones de intermitencia y poder testear la función de Control-C2 en el kit eléctrico del vehículo.
- GB** C2-Control. The device is equipped with 2 switches to cause a failure in the turn signalling functions, in order to test the C2 function in the wiring kit installed in the vehicle.
- DE** Blinkerausfallanzeigen (C2-Funktion). Das Gerät verfügt über zwei Schalter, die eine Prüfung der der Blinkerausfallanzeige (C2-Funktion) im Bordnetz des Fahrzeuges für rechts/links ermöglichen.
- FR** Il dispose de 2 interrupteurs pour créer une défaillance des fonctions intermittentes et pour pouvoir tester la fonction C2 du kit électrique du véhicule.
- IT** Contollo-C2. Ha due interruttori per interrompere le funzioni di intermittenza e testare la funzione Control-C2 nel kit elettrico del veicolo.
- PT** Controle-C2. Conta com dois interruptores para provocar falho das funções de intermitência e poder testar a função Controle-C2 no kit eléctrico do veículo.
- RU** Контроль C2. Устройство оборудовано двумя переключателями для имитации сбоя у поворотных сигналов чтобы проверить функцию C2 у комплекта установленного на автомобиль.



- ES** Protección de seguridad frente a sobrecalentamiento. El comprobador está pensado para funciones de testeo, no para un uso continuo. En caso de uso continuo, el comprobador desconecta el consumo eléctrico una vez alcanzados los 42° C.
- GB** Safety protection against overheating. The tester has been developed for testing functions only, not for being used continuously. In case of continuous use, the device will turn off the electrical input once that the temperature has reached 42° C.
- DE** Schutz gegen Überhitzung. Der Tester ist zum kurzzeitigen Testen von Funktionen vorgesehen und nicht für den Dauereinsatz. Bei Dauereinsatz unterbricht der Tester den Stromverbrauch, sobald dieser 42° C erreicht.
- FR** Protection de sécurité contre la surchauffe. Le testeur est conçu pour tester des fonctions et non pour une utilisation continue. En cas d utilisation continue, le testeur déconnecte la consommation électrique dès que celle-ci atteint 42° C.
- IT** Protezione di sicurezza contro il riscaldamento. Il tester è progettato per funzioni di test, non per uso continuo. In caso di uso continuo, il tester disconnetta il consumo elettrico quando raggiunge i 42° C.
- PT** Proteção de segurança frente a sobreaquecimentos. O comprovador está pensado para funções de teste, não para um uso contínuo. No caso de uso contínuo, o comprovador desconecta o consumo eléctrico uma vez alcançados os 42° C.
- RU** Защита от перегрева. Оборудование было разработано только для проведения тестирования, и не предназначено для продолжительного использования. В случае продолжительного использования устройство отключит электропитание если температура достигнет 42° C.



**Enganches y Remolques Aragón S.L.**  
 Pol. Ind. Malpica, Calle B, Nº 77  
 50016 - Zaragoza - España

Tel. (+34) 976 457 130  
 info@enganchesaragon.com  
[www.enganchesaragon.com](http://www.enganchesaragon.com)

